

# ДОГОВОР

## на туристическое обслуживание

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ООО «ЛИДЕР-ТУР» (Лицензия на осуществление туристической деятельности AB№566691 от 13 мая 2011г.) плательщик единого налога, в лице директора Агейкина Александра Владимировича, который действует на основании Устава, согласно Договора с ООО «Центр обучения молодежи «Лидер», с одной Стороны, далее – Турцентр и

Турист - \_\_\_\_\_, «\_\_» \_\_\_\_\_ года рождения,  
(фамилия, имя, отчество ребенка)

Зарегистрирован по адресу: \_\_\_\_\_

школа \_\_\_\_\_, заканчивает (перешел) в \_\_\_\_\_ класс

родители ребенка:

отец - \_\_\_\_\_

контактные телефоны: \_\_\_\_\_

мать - \_\_\_\_\_

контактные телефоны: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

с другой Стороны, именуемые в дальнейшем "Стороны", заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Туристическая фирма принимает на себя обязательства по организации поездки Туриста (одного ребенка в возрасте от 7 до 16 лет), в составе группы на оздоровительный отдых в Туристско-оздоровительный комплекс «Жемчужина», г.Приморск, Запорожской области, на период с «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ года по «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ года, под руководством преподавательского состава ЦЕНТРА ОБУЧЕНИЯ МОЛОДЕЖИ «ЛИДЕР», на основании заключенного с туристической фирмой Договора.

1.2. Турист принимает на себя обязательство своевременно оплатить, совершить поездку и выполнять требования договора.

1.3. Общая стоимость услуг, с учетом вознаграждения Турцентра, по настоящему договору составляет: \_\_\_\_\_ грн. 00 коп., без трансфера.

### 2. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСЛОВИЯХ ПОЕЗДКИ

2.1. Доставка группы детей на оздоровительный отдых, согласно п.1.1. Договора, осуществляется автобусом до места назначения и обратно.

2.2. Питание детей 4-х разовое.

2.3. Размещение в корпусе в 2-3-4-х местных комнатах с удобствами на блок.

2.4. Экскурсионная программа по дополнительной договоренности.

2.5. Страхование осуществляется Турцентром.

2.6. Сопровождение, обучение и уход за ребенком во время его отдыха и обучения, а также следования к месту отдыха и обратно возлагается на преподавателей (воспитателей) ЦЕНТРА ОБУЧЕНИЯ МОЛОДЕЖИ «ЛИДЕР» и, согласно заключенных трудовых Договоров, педагогический состав, с которым родители отправляют ребенка.

### 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

#### 3.1. Турцентр обязан:

3.1.1. Предоставить заказанные услуги в объеме и сроках предусмотренных настоящим договором, заключив с Туристом договор на туристическое обслуживание.

3.1.2. Предоставить Туристу полную и достоверную информацию об условиях отдыха, правилах поведения Туриста.

3.1.3. Организовать доставку Туриста на отдых и обратно.

3.1.4. Организовать отдых Туриста по программе «Лето с английским».

#### 3.2. Турист обязан:

3.2.1. Оплатить Турпродукт в полном объеме в сроки, определенные п. 4.2. настоящего Договора.

3.2.2. До отправления на отдых представить все требующиеся для организации и осуществления туристического обслуживания документы.

3.2.3. Соблюдать все правила техники безопасности, в том числе – противопожарной, общеобязательные требования, предохранительные и предупредительные меры по обеспечению личной безопасности и безопасности окружающих лиц.

3.2.4. Соблюдать все требования по охране окружающей природной среды и культурного наследия, соблюдать правила внутреннего распорядка в месте пребывания.

3.2.5. В случае причинения окружающей среде, социально-культурной среде, Турцентру либо Принимающей стороне убытков компенсировать их в полном объеме.

3.2.6. Родители отправляемого ребенка обязаны ознакомиться и подписать Приложение №1 к настоящему Договору «Правила внутреннего распорядка» и «Правила приема».

#### 3.3. Турцентр имеет право:

3.3.1. Требовать возмещения убытков, причиненных Туристом, в полном объеме.

3.3.2. Изменить последовательность проведения экскурсионно-культурных мероприятий.

3.3.3. В случае отсутствия возможности предоставить услуги в соответствии с настоящим договором предложить Туристу аналогичный набор услуг. При согласии Туриста с новым набором услуг, связанные с этим изменения будут отражены в новом договоре, а настоящий договор прекращает свое действие.

#### 3.4. Турист имеет право:

3.4.1. На получение обусловленных настоящим Договором туристических услуг.

3.4.2. На получение объективной и полной информации о Турпродукте, Турцентре, иной информации, предусмотренной настоящим Договором и действующим законодательством Украины.

3.4.3. Самостоятельно дополнительно оформить страховку (медицинскую и от несчастного случая).

### 4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

4.1. При подписании настоящего договора Турист осуществляет полную оплату заказанных услуг или вносит предоплату.

4.2. Полная оплата заказанных услуг производится Туристом не менее чем за 10 дней до начала периода оздоровления Туриста, указанного в пункте 1.1. настоящего Договора.

4.3. В случае неоплаты или неполной оплаты заказанных услуг в указанные сроки согласно пункта 4.2. настоящего Договора, Договор прекращает свое действие, если на ином не настаивает Турцентр, а предусмотренные по настоящему договору услуги аннулируются с удержанием понесенных Турцентром убытков.

4.4. В случае отказа Туриста от услуг, Турцентр производит возврат внесенной предоплаты с удержанием понесенных Турцентром убытков.

В случае отказа Туриста от поездки Туроператором удерживаются с Туриста следующие штрафы:

- при отказе за 5 суток до начала поездки – 20% от стоимости туристической поездки.

- при отказе менее чем за 3 суток до начала поездки – 50% от стоимости туристической поездки, а также средства за проезд к месту отдыха и обратно.

Исключением является, если аннуляция произведена в результате болезни, несчастного случая, произошедшего с Туристом. В этом случае при наличии подтверждающих документов сумма к возврату составляет разницу между фактически оплаченной Туристом суммой и понесенными Туроператором прямыми убытками.

4.5. Оплата услуг по настоящему договору осуществляется на основании счетов выставленных Турцентром.

## 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 5.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение своих обязанностей стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Украины.
- 5.2. Качество предоставляемых услуг определяется законодательными актами, нормами и стандартами.
- 5.3. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы стороны освобождаются от выполнения обязательств по настоящему договору, не выполненных на момент возникновения этих обстоятельств.
- 5.4. Каждая из Сторон договора может требовать внесения изменений или расторжения настоящего договора в связи с существенными изменениями обстоятельств, к которым относится: изменение сроков отдыха; болезнь туриста; увеличение транспортных тарифов; введение новых или увеличение действующих ставок налогов и сборов, а также других обязательных платежей, невозможности осуществления перевозки туристов не по вине Турцентра.
- 5.5. Предоставляемые Туристу услуги по перевозке (трансферу) туриста к месту отдыха и обратно являются договором перевозки, заключенным между Турцентром и перевозчиком, который несет в соответствии с международными правилами перевозки полную ответственность за отказ/перенос перевозки либо иные нарушения установленных правил или договора перевозки. Турцентр не несет прямой ответственности за связанные с этим изменения объемов и сроков предоставления услуг по настоящему договору.
- 5.6. Турцентр не несет ответственность за сохранность денег не сданных на хранение преподавателям (воспитателям), а также за мобильные телефоны, аудио, видео и компьютерную технику, ценные ювелирные и прочие изделия.
- 5.7. Турцентр не несет ответственности перед Туристом за оплаченные услуги, если Турист ими не воспользовался полностью или частично по собственной инициативе. Неприбытие Туриста в установленное время к месту оказания первой услуги, опоздание к местам оказания услуг, считаются отказом Туриста от услуг, предусмотренных настоящим договором и, в таком случае, настоящий договор аннулируется с полным удержанием общей стоимости услуг (если нет дополнительных договоренностей).
- 5.8. Турцентр не несет ответственности перед Туристом за услуги, дополнительно заказанные Туристом и не предусмотренные настоящим договором, а также не возмещает затраты Туриста, связанные с их потреблением.
- 5.9. В случае причинения Туристом ущерба имуществу мест размещения и следования, имуществу транспортной компании, а также при несоблюдении законодательства, возмещение возможных убытков осуществляется за счет средств Туриста в соответствии и в размерах, предусмотренных действующими правилами и законодательством Украины.
- 5.10. Ответственность за оказание страховых услуг несет страховое предприятие.
- 5.11. В случае досрочного прекращения Туристом срока пребывания в смене и (или) не использования заказанных услуг по каким-либо причинам, Турцентр не несет ответственности за такие действия Туриста и не осуществляет компенсации.
- 5.12. В случае грубого нарушения «Правил внутреннего распорядка лагеря по программе «Лето с английским» (Приложение №1 к настоящему Договору, обязательно подписывается родителями), Турцентр уведомляет об этом родителей и вправе прекратить дальнейшее пребывание ребенка в лагере. Это влечет за собой отчисление ребенка и отправку его домой с места отдыха. В этом случае остаточная стоимость путевки не возвращается. Расходы, связанные с отправлением ребенка домой, Турцентр не несет и они возлагаются на родителей.
- 5.13. Турцентр не несет ответственности за Туриста в случае грубого нарушения «Правил поведения», нарушения правил техники безопасности и инструкций, самовольного оставления места отдыха и отклонения от маршрута следования группы, невыполнения требований руководителей во время туристической поездки.
- 5.14. В случае следования в туристическую поездку родителей (одного из родителей или родственников, на которых возлагается присмотр за ребенком) вместе со своими детьми не достигшими 18 лет, ответственность за жизнь и здоровье своих детей, в ходе туристической поездки, возлагается на родителей (родственников).

## 6. ИЗМЕНЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 6.1. Каждая из Сторон может требовать внесения изменений или расторжения Договора в связи с существенными изменениями обстоятельств, из которых Стороны исходили при заключении Договора. При этом к существенному изменению обстоятельств относятся:
- ухудшение условий, изменений сроков путешествия либо туристического обслуживания,
  - ухудшение состояния здоровья ребенка, влекущее за собой невозможность отправки его на отдых;
  - непредвиденное увеличение транспортных тарифов;
  - введение новых или повышение действующих ставок налогов и сборов и иных обязательных платежей;
- 6.2. Изменение цены Турпродукта, указанной в настоящем Договоре, возможно в порядке, установленном законодательством Украины.
- 6.3. Турист вправе отказаться от настоящего Договора до начала обслуживания при условии полной оплаты Турцентру фактически понесенных им по настоящему Договору и/или в связи с ним расходов.
- 6.4. Турцентр вправе отказаться от Договора при условии возмещения Туристу убытков, причиненных вследствие расторжения Договора и подтвержденных в законном порядке, кроме случаев, когда расторжение произошло по вине Туриста.

## 7. ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ И РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 7.1. При возникновении у Туриста претензий к качеству предоставленного туристического обслуживания все споры и разногласия он обязан разрешать с полномочным представителем Принимающей стороны. В случае если выявленные разногласия невозможно разрешить и устранить на месте, представителем Принимающей стороны совместно с предъявляющим претензии Туристом составляется протокол с подробным описанием характера претензий Туриста и мерах, предпринимаемых по их устранению. Указанный протокол составляется в двух экземплярах и должен быть подписан Туристом и представителем принимающей стороны.
- 7.2. В случае если Турист воспользовался предложенной ему альтернативной услугой, претензия считается необоснованной, а услуги по Договору – оказанными надлежащим образом.
- 7.3. Претензии Туриста, не подтвержденные полномочным представителем Принимающей стороны, соответствующими документами и оформленные Туристом в одностороннем порядке, считаются необоснованными.
- 7.4. Предъявление претензии в случае возникновения спора по настоящему Договору является обязательным. Турист имеет право предъявить претензию Турцентру по поводу предоставления туристических услуг в течение 14 (четырнадцать) дней, с даты окончания тура. Претензия принимается Турцентром обязательно в письменном виде с приложением подтверждающих документов, отвечающим условиям п.7.1. настоящего Договора. Указанные претензии рассматриваются Турцентром в течение 1 (одного) календарного месяца с момента их получения.
- 7.5. Все споры и разногласия между сторонами, не урегулированные путем переговоров или в претензионном порядке, разрешаются в соответствии с действующим законодательством Украины.

## 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

- 8.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания договора сторонами и действует согласно сроков, указанных в п.1.1. настоящего Договора.
- 8.2. Настоящий Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

## 9. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### ТУРЦЕНТР:

ООО «Центр обучения молодежи «Лидер»  
49100, Украина, г. Днепр, пр. Героев, 4  
р/с 26001297638 АО «Райффайзен Банк Аваль» г.Киев,  
МФО 380805  
ОКПО 37086832

ООО «ЛИДЕР - ТУР»  
р/с 26007329834 АО «Райффайзен Банк Аваль» г.Киев,  
МФО 380805  
ОКПО 37603715  
тел.: (066) 170-50-89

ТУРИСТ (до 18 лет подпись его родителя):

Директор \_\_\_\_\_ Агейкин А. В